

Cómo el color urbano define la identidad. Análisis cromático comparativo de los barrios de Santa Ana y San Felipe (Casco Antiguo) en la ciudad de Panamá

Carolina Köster ⁽¹⁾

Resumen: La identidad cromática juega un papel importante en la vida social y cultural en las zonas urbanas y la sostenibilidad de la misma está estrechamente vinculada al apego a un lugar y al sentido de pertenencia de quienes lo habitan. Un determinado color puede considerarse el color de una ciudad, es decir, la identidad cromática. Este, confiere un carácter distintivo y único a un lugar, y contribuye en la construcción de su identidad cultural. El presente artículo está basado en la tesis de investigación que lleva como título Cómo el color urbano define la identidad de un lugar: análisis cromático comparativo de los barrios de Santa Ana y San Felipe en la ciudad de Panamá, el cual, profundiza el concepto de identidad cromática y su significado en la comunicación no verbal. Este trabajo presenta una visión general del trabajo de investigación y se enfoca en los conceptos de identidad cromática como representación para lo cual se realizó una revisión bibliográfica de las principales teorías de la semiótica y el diseño urbano.

Palabras clave: identidad - identidad cromática - color - signos - representación - diseño urbano - Ciudad de Panamá

[Resúmenes en inglés y portugués en la página 109-110]

⁽¹⁾ Licenciada en Diseño Gráfico Empresarial de la Universidad San Ignacio de Loyola de Lima, Perú. Magister en Publicidad y Comunicación de marcas de la escuela de diseño ESDesign de Barcelona. Especialista en diseño de espacios comerciales. Mas de 20 años de experiencia en áreas de diseño ambiental en el ámbito corporativo de empresas multinacionales en Chile, Argentina y Perú. Asesora independiente, facilitadora y capacitadora en temas de diseño interior, diseño de espacios comerciales y mercadeo visual. Voluntariado especial en el área de diseño de espacios en el Biomuseo de la Ciudad de Panamá. Investiga desde el campo del diseño sobre la influencia del color urbano de barrios emblemáticos de la ciudad de Panamá y la importancia de los colores en la construcción de la identidad. Correo: carokos302@gmail.com

Introducción

El presente artículo está basado en la tesis que investiga la relación entre el color y la identidad dentro del contexto urbano y como éste es un elemento poderoso en la construcción de la identidad cultural de un lugar. La naturaleza de este trabajo obliga a analizar el color desde diferentes factores y a recurrir a fuentes de carácter variado. La primera fuente directa ha sido búsqueda de bibliografía necesaria para comprender y teorías y conceptos sobre identidad y color y poder relacionarlos con el tema de estudio. La segunda fuente se refiere a la propia contemplación del entorno urbano y los cambios en el mismo según determinadas circunstancias, tales como la globalización, la gentrificación, el crecimiento económico del lugar; mientras que la tercera es la percepción de los habitantes de la zona de estudio, algunos de los cuales han experimentado no solo transformaciones propias del paso del tiempo y la evolución de las viviendas sino también el desplazamiento y la pérdida del patrimonio inmaterial y las costumbres de su entorno y un importante cambio en su realidad, mientras que otros habitantes llegan por primera vez al lugar para crear una nueva experiencia de vida en un renovado marco social y urbano el cual irá construyendo una nueva identidad con el paso del tiempo. Los cambios mencionados anteriormente, generalmente obedecen al avance y establecimiento del mercado inmobiliario, convirtiendo la propiedad de la tierra en un factor importante de dominio para los sectores económicos más poderosos. De igual manera, la revisión de bibliografía relacionada con las nociones de identidad, ayudarán a comprender en profundidad la relevancia de éste concepto en el desarrollo del trabajo de investigación. El color urbano, no representa un valor accidental y secundario, sino que se trata de un legítimo valor de carácter antropológico, cuya falta de conocimiento y desinterés representa una pérdida insustituible del carácter tradicional de la cultura urbana. Dada la amplitud y diversidad del tema, se plantea la necesidad de delimitarlo, tomando como ejemplos y análisis de época, un espacio, un lugar. Pese a que ambas barriadas se ubican en forma colindante, los cambios urbanos en cada una de ellas se han dado de forma distinta y por lo tanto, la visión de sus habitantes podría manifestarse de manera diferente. El alcance de esta investigación busca destacar al color como parte de la identidad cultural, analizando el color de las zonas de estudio desde la observación y el registro fotográfico además de realizar una comparación de la visión cromática de los residentes de ambos barrios. Únicamente el barrio San Felipe es un área protegida por el gobierno nacional de Panamá y se ha denominado, desde el año 1997, Casco Antiguo. Por lo cual ha experimentado cambios que incluyeron la remodelación y restauración de edificios, al ser proclamado por la UNESCO (1997) como Patrimonio de la Humanidad. A pesar de los aspectos positivos de la puesta en valor y conservación del patrimonio material de la zona, la consecuencia negativa de este proceso ha sido el desplazamiento de los antiguos habitantes y, por tanto, una pérdida del patrimonio inmaterial y las costumbres del lugar. Por otro lado, como menciona Arias (2016), los residentes del barrio tradicional de Santa Ana luchan contra la gentrificación y buscan preservar sus tradiciones y apego por el lugar, el sentido de pertenencia, el vínculo emocional y cognitivo, y la relación con su comunidad, antes que la especulación inmobiliaria los obligue a desplazarse, dejando atrás décadas de historia y esencia de barrio. Por lo expuesto, se considera fundamental para esta investigación desarrollar una paleta de colores para ambos lugares y conocer cuál

es la percepción cromática de los residentes que habitan actualmente los barrios de Santa Ana y San Felipe, para poder comparar y comprender la construcción de la identidad cromática por medio del estudio del color de las zonas. Registrar un archivo cromático resulta útil para diseñadores de diversos campos, como el urbano, industrial, de productos y gráficos. Los resultados de este trabajo final podrían ser una contribución importante para la posterior formulación de políticas urbanas en beneficio de sus residentes y la preservación del patrimonio inmaterial. A partir del título de esta investigación se consultan diversos autores desde los cuales se realiza un acercamiento a las teorías de identidad, el color como identidad y se realiza, dentro de esta revisión de bibliografía, un abordaje semiótico que ayudará a identificar y a analizar el rol del color y como interpretar su significado. La bibliografía utilizada ayudará a resolver consultas sobre cuál es la definición de la identidad cromática y cuáles son los factores que influyen en la interpretación de la misma y por último cuál es la importancia del color en la construcción de la identidad cultural. A continuación, se presentan los datos principales del proyecto de investigación.

Tema y Recorte del Objeto de estudio: Análisis cromático comparativo de los barrios de Santa Ana y San Felipe a partir del proceso de transformación, rescate urbano y gentrificación de las zonas de estudio entre los años 2014-2024.

Pregunta Problema: ¿Cuáles son las características cromáticas que se manifiestan, desde lo físico (visible) y desde lo percibido por sus habitantes de los barrios de San Felipe y Santa Ana, considerando los procesos de transformación, rescate urbano y gentrificación de ambos barrios de la Ciudad de Panamá entre los años 2014-2024?

Objetivo General: Analizar las características cromáticas de los barrios de Santa Ana y San Felipe que se identifican a partir de un relevamiento físico, fotográfico identificando desde el color las distintas realidades de ambas zonas, a partir de los procesos de recuperación del patrimonio y gentrificación que se llevaron a cabo en la última década.

Objetivos Específicos: Obtener una paleta representativa de cada uno de los barrios estudiados, a fin de determinar tanto las diferencias cromáticas como la imagen urbana de ambas zonas. Identificar los valores cromáticos que se encuentran arraigados en el imaginario colectivo de los residentes de ambos barrios. Describir la transformación del patrimonio edificado y del paisaje urbano en ambos barrios de Panamá, generados a partir de la implementación de políticas de turismo cultural, desde el año 2014, a partir de la percepción cromática de los residentes y el registro fotográfico.

Hipótesis principal: Las características cromáticas de los barrios de Santa Ana y San Felipe de la Ciudad de Panamá, se manifiestan de manera distinta de acuerdo al contexto, la realidad y las condiciones sociales que experimentan sus residentes. Estas características se vinculan a experiencias, memorias, sensaciones y sentimientos que contribuyen con la construcción de la identidad cultural urbana de su lugar de residencia.

Hipótesis Específicas: Las paletas cromáticas obtenidas del análisis visual y fotográfico de los barrios de San Felipe y Santa Ana pueden dar cuenta de las visibles diferencias sociales que han experimentado las zonas mencionadas en los últimos diez años, respondiendo a fenómenos como la gentrificación y la especulación inmobiliaria. El color urbano de un barrio afecta directamente la vida de los residentes, ya que este no solo tiene un impacto desde lo estético del lugar sino que también influye en la forma en que los habitantes preservan el patrimonio y manifiestan su estilo de vida. La identidad cultural, así como los colores regionales y étnicos juegan un papel importante en la imagen urbana; sin embargo fenómenos como la globalización generaron una especie de similitud visual en ambos barrios, disminuyendo las tradiciones históricas y los valores locales que se manifiestan por medio del color.

Metodología

El marco de esta tesis está diseñado para llevar a cabo una investigación que implica consulta de bibliografía especializada y relacionada con el tema de estudio que ayude a resolver las preguntas de investigación a través de una mirada multidisciplinaria y desde una visión global. El estudio de dos barrios emplea una metodología comparativa para la investigación, fotodocumentación y la narración digital que recopilan los datos obtenidos de la indagación y la etnografía visual. Finalmente, el trabajo utiliza la técnica de entrevistas semiestructuradas a personalidades que ejercen funciones relacionadas con el desarrollo y cambio de la imagen urbana en los barrios de Santa Ana y San Felipe así como entrevistas estructuradas a los habitantes de ambas zonas para conocer cuál es la percepción cromática del barrio en el que habitan. Las técnicas mencionadas anteriormente permiten resolver las preguntas de investigación formuladas para esta tesis y contribuyen a resolver las hipótesis expuestas en este trabajo.

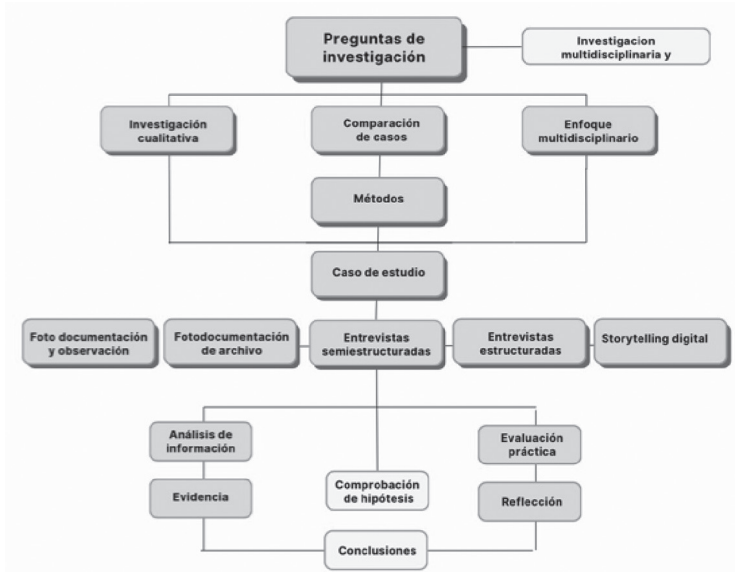


Figura 1.
Elaboración propia

Estado del arte

Edward Relph (1976) considera la identidad como un elemento clave de los entornos urbanos. Sin embargo, los impactos tanto de la urbanización como de la globalización y los efectos del capitalismo crecientes los lugares han perdido diferenciación y personalidad haciendo que estos carezcan de carácter individual, en términos de estilo arquitectónico, visual y hasta comercial. A medida que el mundo continúa abrazando la rápida urbanización, especialmente en países en vías de desarrollo, esta investigación puede promover una mejor comprensión de la identidad de color local como recursos potenciales para resistir la monotonía de la uniformidad de color así como a la pérdida del sentimiento conexión con el barrio. El color es una característica inherente de las percepciones visuales que emiten estímulos al individuo sobre el espacio físico. De acuerdo con Lenclos (1988), el color funciona como una variable de lectura para reconocer objetos, contornos y conjuntos en contraste. El mundo está rodeado de color y es el primer elemento visual y llamativo que se distingue de forma perceptiva con lo cual contribuye con la construcción de la identidad cultural de un lugar. La identidad siempre ha sido un tema de investigación popular para diversas disciplinas, como la psicología, la filosofía, la sociología, la geografía humana y la antropología. Sin embargo, los procesos de urbanización y globalización han causado un cambio rápido en el entorno urbano, colocando el concepto de identidad en la agenda de los urbanistas y diseñadores en las últimas décadas. La influencia del neoliberalismo y la globalización es muy prominente en cuanto al desarrollo de las áreas urbanas, lo que consecuentemente afecta la identidad del entorno urbano. Por lo tanto, la gestión y conser-

vación del patrimonio y valores locales se han convertido en un aspecto importante en el diseño y la planificación de los lugares. Lynch (1960) señala que la identidad es uno de los componentes más importantes para analizar la imagen ambiental. En psicología ambiental, se asume que las personas intrínsecamente luchan por desarrollar un sentido de pertenencia y apego a un lugar y estos son cruciales para establecer un vínculo emocional y cognitivo con un lugar, lo que lleva a la sensación de seguridad y un sentido de comunidad. El crecimiento de la urbanización ante la especulación inmobiliaria y los efectos de la globalización, que traen como consecuencia la gentrificación de los residentes, son dos de los fenómenos principales que afectan la vida social, económica y cultural, así como el entorno físico de barrios, pueblos y ciudades. Lo mencionado anteriormente responde muchas veces a factores económicos y políticos que le restan importancia al valor de la identidad y por lo tanto al valor cromático urbano. Por lo antes mencionado, es necesario abordar el estudio de la identidad a través una mirada multidisciplinaria que, desde la perspectiva del diseño gráfico, contribuye con el conocimiento del color hacia el diseño y la planificación urbana. Tom Porter (1982) sugiere que el color es uno de los aspectos más importantes de la vida urbana y uno de los principales factores que facilitan la decoración de un lugar. Muchos lugares y ciudades se identifican y describen de manera muy efectiva por medio del color. Para hacer que esta identificación sea positiva y contribuya con el crecimiento de una determinada zona, el color de un lugar en términos decorativos, se requiere de políticas estratégicas que establezcan una agenda de color para localidades y sus elementos principales. La imagen de un lugar desde el punto de vista del color a menudo se forma a lo largo de una larga historia y también se ve fuertemente afectada por su entorno (Porter, 1989, p. 9). Algunos lugares se distinguen especialmente por medio del recurso del color y adquieren una personalidad que trasciende en el imaginario de las personas que residen en ellos. Barrios como La Boca y Caminito en Buenos Aires, Guatapé en Antioquia, Colombia y ciudades como Puerto Vallarta y Pachuca de Soto en México son algunos de los lugares más representativos de América Latina que destacan por sus colores y donde estos, además de las formas arquitectónicas, derivan de recursos locales y se combinan con el gusto histórico y la moda. Los colores en el entorno urbano no solo sirven para propósitos decorativos, sino que también transmiten mensajes y comunican significados. Cada lugar es una mezcla de actividades sociales y culturales donde los significados de los colores adquieren una dimensión importante de la vida social y cultural de las áreas urbanas, y estos están fuertemente vinculados con un sentido de pertenencia. En este sentido es importante mencionar la obra de Amos Rapoport (1983). Es destacada la obra de este autor dentro de la psicología ambiental y uno de los que de manera más explícita han tratado el tema de los significados simbólicos atribuidos al espacio. El autor destaca que simbolismo del espacio ha estado considerado únicamente de dos maneras. La primera, es analizando aquellos edificios de carácter destacado como las iglesias otros edificios emblemáticos y la segunda, es analizando el simbolismo de ciudades y pueblos primitivos, los cuales se dan a menudo dentro de estudios de carácter histórico o antropológico (Rapoport, 1970). De acuerdo con él, es importante considerar el estudio del simbolismo espacial dentro de ciudades y espacios urbanos, lo que significa es una tarea difícil ya que muchos de los espacios urbanos de nuestra sociedad tienen cada vez menos símbolos compartidos. A pesar de ello, analizar el simbolismo espacial, resulta fundamental para

comprender la relación entre los espacios urbanos y sus habitantes. Cabe destacar también la distinción que hace el autor entre el mundo perceptivo y el mundo asociativo, dentro del cual se incluyen los símbolos (Rapoport, 1970, 1977). Partiendo de un planteamiento considerado ya anteriormente en otros apartados y según el cual el entorno urbano es una manifestación y un producto socio-cultural, el autor aborda el proceso de identificación social inmerso en un contexto sociofísico donde el mundo perceptivo y el mundo asociativo o de significados se encuentran íntimamente relacionados: el mundo asociativo no puede existir sin el perceptual y este último es una condición necesaria pero no suficiente para el primero, ya que pueden darse asociaciones que caigan fuera del ámbito perceptivo. El autor también realiza dentro de su obra un proceso de identificación social que se encuentra inmerso en un contexto social y físico donde el mundo perceptivo y el mundo asociativo o de significados se encuentran íntimamente relacionados: el mundo asociativo no puede existir sin el perceptual y este último es una condición necesaria pero no suficiente para el primero, ya que pueden darse asociaciones que caigan fuera del ámbito perceptivo. Esta teoría abre camino dentro del marco teórico a examinar primero la percepción visual en relación con el significado perceptual de la identidad del color y se hace hincapié en una discusión adicional sobre el significado asociativo desde la visión de ciertos autores. Este proceso ayudará a identificar y analizar los roles del color y la forma de interpretar la asociación con su significado. Una vez revisada la bibliografía, es posible profundizar en conceptos sobre el color como identidad, la percepción de la identidad cromática, la identidad cromática como representación y las identidades cromáticas como construcción cultural. Posteriormente, la investigación se lleva a cabo con miradas desde la psicología, la semiótica y un enfoque sociocultural con el fin de estudiar la identidad del color como fenómeno cultural en el entorno urbano. En este sentido, el enfoque de la revisión bibliográfica es un método cualitativo tanto en el estudio teórico como metodológico y examina el concepto central de identidad desde lo cromático en relación con el entorno urbano. La investigación abordará conceptos enfocados en color y entorno urbano desde la mirada de la identidad cultural, por lo que se revisan conceptos de identidad desde su etimología para comprender el significado relacionarlo con campos como el diseño gráfico, el diseño urbano, la sociología y la antropología. La bibliografía utilizada pretende proporcionar los conocimientos necesarios para desarrollar un marco teórico que pueda resolver las preguntas de investigación desde una perspectiva multidisciplinaria que contribuyan con la investigación a fin de clasificar, identificar, e interpretar la identidad cromática de la zona de estudio.

Una visión general de la identidad

La identidad siempre ha sido objeto de investigación en diversas disciplinas como la psicología, la filosofía, la sociología, la geografía y la antropología. Sin embargo, los procesos de urbanización y globalización han provocado rápidos cambios en el entorno urbano y han puesto el concepto de identidad en la agenda de planificadores y diseñadores urbanos en las últimas décadas. Investigadores como Kevin Lynch (1960), Richard Jenkins (1996),

Jean Marie Floch (2001) y Edward Relph (1976) han destacado la importancia de la identidad en relación con el entorno urbano. Al centrarse en la idea de como el color contribuye en la construcción de la identidad, la investigación profundiza en el concepto de identidad desde su etimología hasta su relación con otras disciplinas de interés para este trabajo. El término es más común desde la mirada de las Ciencias Sociales y se ha empleado para describir algo único en una persona o una cosa desde perspectivas u objetivos muy diferentes, como la identidad personal, ética, social y de un lugar. Al consultar el Diccionario de la real academia aparece la raíz latina: *identitas* cuyo significado es lo mismo y dos significados básicos: El primero es un concepto de igualdad absoluta, es decir, esto es idéntico a aquello, mientras que el segundo es un concepto de diferencia, refiriéndose rasgos únicos de un individuo o de una colectividad que los caracterizan, es decir que los diferencian, frente a los demás, se relaciona con la personalidad de una cosa, persona o lugar lo cual es más sostenible en el tiempo y en la memoria de quien lo perciba. (Jenkins, 1996, p. 3). La siguiente tabla muestra el contenido de autores y bibliografía utilizada para profundizar en los diversos temas relacionados con la identidad, así como las palabras clave que se pueden distinguir de las lecturas mencionadas.

Concepto	Autor	Palabras clave
Identidad visual	Floch, JM. 2000	Diferencia y permanencia
Identidad cultural	Freedman, K. 2002	Diferencia, distinción, singularidad
Identidad urbana	Herrera Valencia, AC. 2017	Diferencia e igualdad
Identidad social	Lynch, K. 1960	Igualdad, particularidad, diferenciación

Figura 2. Elaboración propia.

En cuanto a los autores presentados, las definiciones muestran una serie de perspectivas sobre la identidad en diversas disciplinas. Resulta evidente que la mayoría de las definiciones comparten dos significados fundamentales: igualdad y diferencia (distinción). Para comprender las características contradictorias de la identidad, Edward Relph (1976) postula que la identidad de una cosa se refiere a la cualidad de ser uno mismo y la unidad persistente que permiten que algo se diferencie de lo demás. No obstante, el significado dialéctico de la identidad de color requiere más investigación por lo que la dicotomía igualdad-diferencia proporciona una base para seguir debatiendo este concepto.

Conceptos de identidad relacionada al color

La investigación se apoya en diversos autores para describir al color en función de la identidad entre los que destacan los conceptos de color percibido (Faulkner, 1972), color identitario (Billger, 1999), color de realce, (Arnkil, 2013) e identidad cromática (Zybaczynski, 2014). En este apartado se destaca especialmente la contribución de Veronica Zybaczynski, cuyo aporte en el campo del diseño gráfico y visual han sido fundamentales para comprender la relación del color con la percepción humana. Sus modelos y sistemas de color propuestos han permitido a los diseñadores gráficos crear paletas cromáticas más efectivas, que generan mayor impacto visual y emocional en las personas, lo que está directamente relacionado con la identidad de los lugares y como el color influye en sus habitantes. En relación a la percepción del color, la respuesta inicial e inmediata de un individuo ante un objeto de color en un espacio determinado es la percepción visual. Como propone Frank Mahnke (1996), el nivel fundamental de la experiencia del color es una reacción biológica a un estímulo de color. Así pues, la revisión de la literatura también profundiza en los conceptos relacionados con la percepción del entorno, lo que sugiere un marco para comprender la relación entre los estímulos físicos del color y las percepciones humanas del color. En esta sección destaca la contribución del diseñador Jean-Philippe Lenclos (1999) quien realizó un análisis exhaustivo con el objetivo de explicar el carácter cromático distintivo de cada país o localidad desarrollando así un método el cual está dividido en un análisis de tres fases, que utiliza para clasificar la colección de muestras de color y crear «mapas de color» de los lugares. Además, introduce el concepto de «color local», que aborda la importancia de la ubicación geográfica y las características de un lugar a la hora de determinar las cualidades cromáticas. En la presente sección se listan algunos autores cuyos conceptos ayudan a comprender de manera más detallada la importancia de cromaticidad y las escalas del color en el entorno urbano para la observación y posterior desarrollo de paletas de color en las zonas analizadas planteadas en el trabajo de investigación.

Concepto	Autor	Palabras clave
Color identitario	Billger, 1999	Uniformidad visual
Identidad cromática	Zybaczynski, 2014	Memoria colectiva, imaginario social
Identidad cromática	Billger, 1999	Reconocible, uniformidad visual
Color distintivo	Faulkner, 1972	Identidad cultural
Color ambiental	Caivano, J.L.	Sinestesia
Identidad cromática urbana	Lenclos, (1994)	Memoria colectiva, identidad cultural

Figura 3. Elaboración propia.

La identidad cromática desde la semiótica

En relación con este trabajo de investigación, es posible relacionar la triada semiótica de Peirce (2016) con los casos de estudio para analizar cada barrio desde una mirada individual. La interpretación para el caso del barrio de Santa Ana, originalmente un barrio obrero aledaño a la zona colonial del Casco Antiguo, poblado principalmente por trabajadores que servían a los residentes del Casco. El barrio de Santa Ana fue siempre considerado un arrabal, el lugar de residencia de la clase baja y donde se fusionaron diversas culturas que dieron paso a una parte de la identidad panameña. Como plantea Cabrera Arias (2014), Santa Ana continúa siendo un lugar alejado de la modernidad y del acelerado crecimiento económico panameño pero busca mantener el sentimiento de barrio y en sentido de comunidad que los une por lo que buscan preservar el patrimonio inmaterial de la zona antes de que la gentrificación los consuma. Por lo tanto, como puede apreciarse en la siguiente figura, para este caso de estudio, la interpretación de los colores de Santa Ana que ubican al color como signo, tiene como objeto las fachadas de las casas y edificios y su interpretante es el sentido de pertenencia, el barrio, la personalidad propia de la zona y las costumbres propias del barrio.



Figura 4.
Elaboración propia.

El caso contrario es el caso de San Felipe, denominado Casco Antiguo, el cual muestra diferentes influencias coloniales y se destaca no por en la presencia de estructuras de orígenes y épocas distintas, sino en lo que representa como un conjunto. Su primera época como ciudad de traza española dio paso a mediados del siglo XIX a una mezcla de influencias estadounidense, francesa, caribeña y colombiana. Durante la época colonial, el Casco Antiguo se destacó por ser una ciudad concentrada, funcional y muy diversa en el aspecto social, las residencias de la clase alta, incluían áreas de vivienda en los pisos superiores y comercio en la planta que incluían negocios de diversa índole dándole a su vez una residencia a los trabajadores encargados de estos negocios. Ya en el siglo XX, con los trabajos de construcción del Canal de Panamá, el predominio de la presencia norteamericana se profundizó dejando su influencia especialmente a través de la Zona del Canal Hasta me-

diados del siglo XX, San Felipe estuvo segregada y abandonada económica y socialmente que mantenía una leve importancia por el ser el espacio físico donde se ubicaban (y aún se encuentra), la Presidencia de la República y el Instituto Nacional de Cultura. Desde su proclamación como patrimonio de la humanidad por la UNESCO en el año 1997, el Casco Antiguo ha experimentado mejoras las cuales experimentaron un despegue a partir del año 2011 debido al “modelo de desarrollo urbano especulativo y depredador que se ha extendido en Ciudad de Panamá también se expande aceleradamente en el Casco Antiguo de Panamá, donde se evidencia la subordinación de la acción pública a los agentes del mercado” (Cabrera Arias, 2014, p. 165). Como menciona Carrión (2013), la multiplicación desproporcionada de actividades turísticas en perjuicio del desarrollo de actividades de crecimiento local, ha provocado resultados contraproducentes en términos de pérdida de la identidad debido a la migración de la población local que, al marcharse o verse forzada a desplazarse, quiebra la memoria del barrio; lo que conduce a que se convierta en un Casco Histórico sin memoria e identidad. Actualmente el Casco Antiguo es un lugar totalmente nuevo, colmado de locales comerciales de diseño, hoteles, restaurantes y edificios habitados por residentes extranjeros y nuevos ocupantes que inician la construcción de una nueva memoria colectiva en la zona. Son estos nuevos residentes los que perciben al color de forma distinta. Mientras que Santa Ana interpreta al color como esencia de barrio, los pobladores de San Felipe interpretan los colores urbanos como sinónimo de modernidad, lujo, crecimiento económico y distinción.



Figura 5.
Elaboración propia

A partir de esta sección, el artículo se ocupa del papel del color como instrumento de significación, los referentes a los que apunta y el efecto del color en la interpretación. Para comprender la interpretación del significado que produce el color, es esencial examinar el proceso de significación. En los entornos urbanos, el lo que representa el color desempeña un papel fundamental en la construcción de la identidad. Aunque son muchos los enfoques que pueden contribuir desde la semiótica, la revisión bibliográfica examina las teorías más relevantes y adecuadas para este trabajo de investigación y sirve como introducción para comprender los significados de la identidad del color. De acuerdo con Charles S.

Peirce (2016), el signo es algo que está por alguna otra cosa y que es entendido o tiene algún significado para alguien (en Magariños de Morentín, 1983, p. 56). Un signo sirve para representar o sustituir algo que no está presente en algún sistema que sea capaz de interpretar tal sustitución. Al respecto, Charles Morris (1977) utiliza la teoría triádica del signo, y plantea tres niveles de semiosis la dimensión sintáctica, la cual considera las relaciones de los signos entre sí; la dimensión semántica, donde se consideran las relaciones de los signos con su referente y la dimensión pragmática, donde se consideran la relación de los signos con sus intérpretes.

Ingrid Calvo Ivanovic (2008) analiza al color desde dos niveles, el sintáctico y el semántico. Estos niveles pueden analizarse desde el punto de vista semiótico. De acuerdo con la autora, en el nivel sintáctico participan los sistemas de orden de color, la definición de los colores, las leyes de combinaciones e interacciones, la coherencia en las agrupaciones cromáticas, y cada aspecto que hace posible hablar de una gramática del color. Desde la dimensión de la semántica se aprecian las relaciones del color y el objeto, los códigos, asociaciones y significado. Es aquí, donde el color significa y transmite información que en muchas ocasiones resalta porque adquiere mucho sentido. Es importante señalar que existen ciertas condiciones para atribuir un significado ya que depende del contexto, cultura, edad, sexo, entre otras. Un número significativo de investigadores ha propuesto que el significado de un color se deriva de un proceso de codificación y descodificación. Esta perspectiva la ejemplifica Hymes (1964), quien postula que el emisor actúa como codificador y el receptor como decodificador, y que ambos se registran en una forma de código cultural. En el contexto de los entornos urbanos, la noción de percibir el color como una forma de comunicación no verbal sugiere que el color se emplea como medio de codificación de la información. Por consiguiente, si el código de color no se comparte o no se entiende, el entorno es incapaz de comunicarse eficazmente. Como señala Rapoport (1982), los significados no son inherentes a los objetos o las cosas; sino que estos residen en las personas. En este sentido, tanto los emisores como los receptores son esenciales para un intercambio significativo y la producción de significados. Esto subraya el posicionamiento interactivo que implica el color como forma de comunicación a través del envío y la recepción pasiva de mensajes. Así, retomando a Pierce se establece que tanto emisores como receptores participan en un proceso que denomina interpretantes. El signo determina un “interpretante” empleando ciertas características de la manera en que el signo significa su objeto, influyendo y moldeando así nuestra comprensión (citado en Atkin, 2013). Jacques Derrida (1990) menciona que el significado no es inherente a un mensaje, sino que se crea a través de la interpretación del mensaje por parte del receptor. Esta interpretación se produce en el contexto de la pertenencia del receptor a un grupo cultural, y el significado está inextricablemente ligado a la interacción entre el emisor y el receptor durante el proceso de comunicación. Aunque este énfasis en el papel de la interacción en la comunicación es digno de mención, también es importante reconocer que los propios emisores generan significados. Los diseñadores, por ejemplo, son los emisores que generan el significado original del signo. Por el contrario, los receptores recogen información y pueden reproducir su propio significado interpretativo. En teoría, si el significado reproducido es equivalente al original, la comunicación es suficiente. De lo contrario, el resultado será un malentendido.

Referente sociocultural

La interpretación del significado puede verse influida por preferencias personales y afectada por numerosos factores por lo que se sugiere que para comprender el significado de un determinado color, tanto emisores como receptores deben poseer una comprensión cromática común desde la cultura. La codificación del color es un elemento crucial en el proceso de comprensión de cómo emisores y receptores pueden percibir la información en un sistema de conocimiento compartido. Diversos autores han propuesto modelos teóricos para poder entender la forma en la que las personas interpretan los signos. Desde el enfoque del diseño urbano el arquitecto y diseñador Jon Lang, representa un triángulo semiológico en Nasar (1988), que ilustra el papel crucial del referente entre el significante y el significado. El concepto de referente establece una norma para el análisis de la interpretación del significado. Sugiere que la actitud en cuestión se refiere a unas muestras, lo que implica un modelo de comparación en sentido psicológico. El acto de comparación se basa en el juicio subjetivo del individuo, que a su vez influye en sus comportamientos y en la interpretación del significado.

La representación de la identidad del color

De acuerdo con Rapoport (1982), el concepto de representación, o el significado atribuido a un objeto o fenómeno concreto, es un aspecto fundamental en el entorno urbano. Una ciudad es una suma de símbolos de color que representan ideas o cualidades y el significado simbólico se atribuye a los entornos construidos, por lo que, haciendo referencia a la teoría semiótica del signo, los símbolos en una ciudad, incluido el color, sólo se consideran objetos cuando estos adquieren un significado. Caivano (2023) sostiene que la estructura simbólica de una ciudad es de gran importancia para su identidad. El entorno urbano está repleto de símbolos cromáticos que transmiten multitud de significados. El significado simbólico del color puede variar según el contexto y el entorno cultural. Diversos investigadores de diferentes disciplinas como Arnkil (2013), Gage (1999), Lenclos y Lenclos (1999) o Doran (2013), establecen que el color y el significado simbólico son generados por dimensiones culturales. Marshal Blonsky (1985) en su libro *On Signs*, explica como ejemplo la manera en la que el color de las banderas nacionales está correlacionado con unidades culturales, es así que la identidad del color nacional es un atributo conocido y compartido de una nación y la diferencia de otros grupos culturales por tanto el significado simbólico del color motiva respuestas similares. El estudio del comportamiento humano refleja el impacto de la cultura en la sociedad y los individuos, así como el modo en que las personas responden a los símbolos y las interpretaciones. Los colores proporcionan señales sobre el comportamiento humano en entornos sociales, como demuestra el uso del color en los sistemas de orientación en entornos urbanos. Las connotaciones simbólicas determinan las consecuencias psicosociales del entorno. Los significados simbólicos del color suelen asociarse a emociones y sentimientos personales, y afectan al comportamiento social en función de determinados valores y creencias culturales. El simbolismo del

color forma una parte extensa y polifacética de la vida urbana, además de ser la base del atractivo de la ciudad.

Conclusiones

Por medio de un proceso de caracterización y representación de las condiciones reales del contenido, el color de un objeto puede ser reconocido como su identidad cromática. La interpretación del significado depende de la existencia de un referente. En el contexto de la bibliografía consultada, el referente se entiende mejor como un fenómeno sociocultural. En conclusión, tanto el simbolismo del color como el simbolismo urbano proporcionan las pistas necesarias para identificar los factores influyentes que conforman la identidad del color. Para descodificar los significados que simbolizan la identidad cromática, es necesario tener en cuenta el referente sociocultural, que engloba una actitud hacia el comportamiento personal. Las dimensiones culturales proporcionan una base para las creencias y los valores de los grupos sociales e influyen en la interpretación de los símbolos del color. La apreciación de las circunstancias específicas de la estructura sociocultural es fundamental para la interpretación del significado de la comunicación a través de los símbolos de color.

Referencias bibliográficas

- Alonso, C. F. M. (2013). *Arthur C. Danto y Charles S. Peirce*. Eae Editorial Academia Española.
- Arias, M. C. (2016). *Conferencia presentada en el Seminario Internacional, El Derecho a la Ciudad en América Latina: Visiones desde la política*. Disponible en: https://olmeca.puec.unam.mx/pdf/libros_digitales/el_derecho_a_la_ciudad_digital.pdf#page=91
- Bermejo Olaizola, N. (2020). *Colour and Create Architecture: Georgie finds a new home*. RIBA Publishing.
- Billger, M. (1999). Colour combination effects in experimental rooms. *Color Research & Application*, 24(4), 230–242.
- Cadenas, H., & Mascareño, A. (2020). “Lineamientos para una sociología evolutiva de la diferenciación funcional en América Latina”. En: *Sociología & Antropología*, 10(1), 75–98. Disponible en: <https://doi.org/10.1590/2238-38752019v10i2>
- Caivano, J. L. (2023). “Una perspectiva gradualista para el abordaje semiótico de las imágenes visuales”. En: *Tópicos del seminario*, 2(50), 34–56. Disponible en: <https://doi.org/10.35494/topsem.2023.2.50.855>
- Doran, S. (2013). *The culture of yellow: Or, the visual politics of late modernity*. Continuum Publishing Corporation.
- Faulkner, W. (1972). *Architecture and Colour*. John Wiley & Sons.
- Fiordo, R. A. (1977). *Charles Morris and the criticism of discourse*. Not Avail.
- Harald Arnkil - *Colour in the Visual World*. (2013). Aalto-yliopisto.

- Hymes, D. (1964). Tras la Huella Lingüística de la Prehistoria. Mauricio Swadesh. *American Anthropologist*, 66(4), 956–958. Disponible en: <https://doi.org/10.1525/aa.1964.66.4.02a00600>
- Ivanovic, I. C. (2018). “Symbolic Color Associations in Goethe’s *Farbenlehre* and its application in the pictorial work of its early receptors”. En: *Cultura e Scienza del Colore-Color Culture and Science*, 9, 65–73.
- Lynch, K. (1995). *City sense and city design: Writings and projects of Kevin Lynch* (T. Banerjee & M. Southworth, Eds.). MIT Press.
- Lenclos, D., & Lenclos, J.-P. (2004). *Colors of the world* (G. Bruhn, Trad.). WW Norton.
- Lenclos, J.-P. (2019). “The geography of colour”. En: *Colour for Architecture Today* (pp. 39-44). Taylor & Francis.
- Magariños, de M., & de Morentin, J. A. M. (1991). *El mensaje publicitario*. Hachette Book Group.
- Peirce, C. S. (2016). *Definicion y Clasificacion del Signo* (M. Montoto, Trad.). Createspace Independent Publishing Platform.
- Porter, T., & Goodman, S. (1982). *Manual of graphic techniques for architects, graphic designers and artists: V. 2*. Architectural Press.
- Rapoport, A. (1983). *The meaning of the built environment: A nonverbal communication approach*. SAGE Publications.
- Relph, E. (2008). *Place and Placelessness*. Pion.
- Zybaczynski, V. M. (2014). Colour-important factor in preserving the local identity. *Urbanism. Arhitekturä. Constructii*, 5(4), 87-92.

Abstract: Color identity plays an important role in social and cultural life in urban areas and its sustainability is closely linked to the attachment to a place and the sense of belonging of those who live there. A certain color can be considered the color of a city, that is, the color identity. This gives a distinctive and unique character to a place, and contributes to the construction of its cultural identity. This article is based on the research thesis titled How urban color defines the identity of a place: comparative chromatic analysis of the neighborhoods of Santa Ana and San Felipe in Panama City, which deepens the concept of Chromatic identity and its meaning in non-verbal communication. This work presents an overview of the research work and focuses on the concepts of chromatic identity as a representation for which a bibliographic review of the main theories of semiotics and urban design was carried out.

Keywords: identity - chromatic identity - color - signs - representation - urban design - Panama City

Resumo: A identidade da cor desempenha um papel importante na vida social e cultural das áreas urbanas e a sua sustentabilidade está intimamente ligada ao apego a um lugar

e ao sentimento de pertença de quem nele vive. Uma determinada cor pode ser considerada a cor de uma cidade, ou seja, a identidade da cor. Isto confere um carácter distintivo e único a um local e contribui para a construção da sua identidade cultural. Este artigo baseia-se na tese de pesquisa intitulada Como a cor urbana define a identidade de um lugar: análise cromática comparativa dos bairros de Santa Ana e San Felipe na Cidade do Panamá, que aprofunda o conceito de identidade cromática e seu significado na comunicação não verbal. Este trabalho apresenta um panorama do trabalho de pesquisa e enfoca os conceitos de identidade cromática como representação para a qual foi realizada uma revisão bibliográfica das principais teorias da semiótica e do desenho urbano.

Palavras-chave: identidade - identidade cromática - cor - signos - representação - desenho urbano - Cidade do Panamá

[Las traducciones de los abstracts fueron supervisadas por el autor de cada artículo]
